

ŚWIADECTWO DZIAŁALNOŚCI NA PODSTAWIE ROZPORZĄDZENIA (WE) NR 561/2006 LUB UMOWY EUROPEJSKIEJ DOTYCZĄCEJ PRACY ZAŁÓG POJAZDÓW WYKONUJĄCYCH MIĘDZYNARODOWE PRZEWOZY DROGOWE (AETR)^{*)}

ATTESTATION OF ACTIVITIES UNDER REGULATION (EC) NO. 561/2006 OR THE EUROPEAN AGREEMENT CONCERNING THE WORK
OF CREWS OF VEHICLES ENGAGED IN INTERNATIONAL ROAD TRANSPORT (AETR)^{*)}
BESCHEINIGUNG VON TÄTIGKEITEN GEMÄSS DER VERORDNUNG (EG) NR. 561/2006/ ODER GEMÄSS DEM EUROPÄISCHEN
ÜBEREINKOMMEN ÜBER DIE ARBEIT DES IM INTERNATIONALEN STRASSENVERKEHR DESCHÄFTIGTEN FAHRPERSONALS (AETR)^{*)}

1 Nazwa przedsiębiorstwa:
Name of the undertaking: / Name des Unternehmens: _____

2 Ulica i nr, kod pocztowy, miejscowość, państwo:
Street address, Postal code, City, Country: / Straße, Hausnr., Postleitzahl, Ort, Land: _____

3 Numer telefonu (w tym międzynarodowy nr kierunkowy):
Telephone number (including international prefix): / Telefon-Nr. (mit internationaler Vorwahl): _____

4 Numer faksu (w tym międzynarodowy nr kierunkowy):
Fax number (including international prefix): / Fax-Nr. (mit internationaler Vorwahl): _____

5 Adres e-mail:
E-mail address: / E-mail-Adresse: _____

Ja, niżej podpisany I, the undersigned / Ich, der/die Unterzeichnete

6 Imię i nazwisko:
Name: / Name: _____

7 Stanowisko w przedsiębiorstwie:
Position in the undertaking: / Position im Unternehmen: _____

oświadczam, że kierowca declare that the driver / erkläre, dass sich der Fahrer/die Fahrerin

8 Imię i nazwisko:
Name: / Name: _____

9 Data urodzenia:
Date of birth: / Geburtsdatum: _____

10 Numer prawa jazdy lub dowodu osobistego lub paszportu:
Driving licence number or Identity card number or Passport number: / Nummer des Führerscheins, des Personalausweises oder des Reisepasses: _____

11 w okresie for the period / im Zeitraum
od (godzina-dzień-miesiąc-rok): from (time-day-month-year): / von (Uhrzeit-Tag-Monat-Jahr): _____

12 do (godzina-dzień-miesiąc-rok): to (time-day-month-year): / bis (Uhrzeit-Tag-Monat-Jahr): _____

13 **przebywał na zwolnieniu chorobowym **)**
was on sick leave **) / im Krankheitsurlaub befand **)

14 **przebywał na urlopie wypoczynkowym **)**
was on annual leave **) / im Erholungsurlaub befand **)

15 **prowadził pojazd wyłączony z zakresu stosowania rozporządzenia (WE) nr 561/2006 lub AETR **)**
drove a vehicle exempted from the scope of Regulation (EC) No. 561/2006 or AETR **) / ein vom Anwendungsbereich der Verordnung (EG) Nr. 561/2006 oder des AETR
ausgenommenes Fahrzeug gelenkt hat **)

16 W imieniu przedsiębiorstwa: For the undertaking: / Für das Unternehmen: _____

| | | |
|------------------------------------|------------------------------|--|
| Miejscowość Place Ort | Data Date Datum | Podpis Signature Unterschrift |
|------------------------------------|------------------------------|--|

17 Ja, jako kierowca, potwierdzam, że w wyżej wymienionym okresie nie prowadziłem pojazdu wchodzącego w zakres stosowania (WE) nr 561/2006 lub AETR.
I, the driver, confirm that I have not been driving a vehicle falling under the scope of Regulation (EC) No. 561/2006 or AETR during the period mentioned above.
Ich, der Fahrer/die Fahrerin bestätige, dass ich im vorstehend genannten Zeitraum kein unter den Anwendungsbereich der Verordnung (EG) Nr. 561/2006 oder des AETR fallendes Fahrzeug gelenkt habe.

18 Miejscowość
Place / Ort _____
Data
Date / Datum _____
Podpis kierowcy
Signature of the driver
Unterschrift des Fahrers/der Fahrerin _____

Należy wypełnić i podpisać przed rozpoczęciem podróży. Przechowywać wraz z oryginalnymi kartami tachograficznymi zgodnie z odpowiednimi wymogami. Sfałszowanie świadectwa stanowi naruszenie przepisów. To be filled and signed before a journey. To be kept with the original tachograph records wherever they are required to be kept. False attestations constitute an infringement. Vor jeder Fahrt und zu unterschreiben. Zusammen mit den Original-Fahrtenschreiberaufzeichnungen aufzubewahren. Falsche Bescheinigungen stellen einen Verstoß gegen geltendes Recht dar. *) Wypełnić maszynowo. To be filled in by typing. Vor jeder Fahrt maschinenschriftlich auszufüllen. **) Można wybrać tylko jedną z rubryk 13, 14 lub 15. / Nur einer der Käst. 13, 14 oder 15. / Nur einer der Käst. 13, 14 oder 15 kann eingekreuzt werden.